

SHINKOU NEWS
SHINKOU NEWS

SHINKOU NEWS '97 JAN 49



初詣



川口新郷
工業団地
協同組合



長 己 新年あけ
ましておめ
でとうござ
います。

皆様には輝かしい新年をお迎えの事
とお慶び申し上げます。

さて、昨年は長引く経済不況の中
「緩やかな回復」傾向と言われ続け
四年が経過し、今年こそはと言われ
つつ、公定歩合〇・五％という超低
金利政策、外国為替は一弗百十円台
という円安に反転するなど、大規模
企業にとっては企業収益の回復に向

新春を迎えて



長 治 新年あけ
ましておめ
でとうござ
います。

工業団地協同組合員の皆様には輝か
しい新年をお迎えのことと心からお
慶び申し上げます。

旧年中は市政に対しまして格別の
ご支援とご協力を賜り、厚く御礼を
申し上げます。

我が国経済は、バブル経済崩壊後
の長期にわたる景気低迷の打開策を
講じてきたことよって、為替相場

かいつ有るらしいのですが、私た
ち中小企業には、依然として「回
復」には縁の無いまま年が開けたと
いうのが実感です。

昨年は〇157、住専問題等々、
今年も、消費税の税率アップ、所得
税・住民税の減税廃止が決定され、
日本経済を支える民間需要の更なる

冷え込みが心配されられ、引き続き
厳しい企業運営が予想されます。昨
年より規制緩和が推進され始めま
したが、私たち中小企業には自由競争
になれば「弱いものが負ける」時代
の到来であり、弱者が生き抜くため
には共同を原理とする協同組合の強
化を図り、自由競争により生じる弊

はやや落ち着きを見せているもの
の景気は足踏み状態が続いており、予
断を許さない状況となっております。
一方、本市産業界は、国などの機
関による景況調査よりはるかに落ち
込んでおり、極めて厳しい状況であ
ると認識しております。

このような状況下において、中小
企業を取り巻く経営状況は大変厳し
く、産業の空洞化、国際化、情報化
が進む中で、労働力の確保、後継者
の育成、生産性の向上、技術の高度
化、職場及び周辺環境の改善など多
くの課題を抱え、大変厳しいものが
あります。
このような状況の中で、貴組合で

害を組合という組織の力により克服
して行かなければなりません。
組合の強化には、組合のリスト
ラ、組合員の連帯意識の強化、事務
局体制の強化、組合経済基盤の強化
が必要でありこの厳しい経済状況を
乗り切るためにも組合員同志が今ま
で以上に手を取り合い協力し合う事
が必要です。

当組合の状況にしましては、主
力事業の共同受電事業は、概ね順調
に推移しましたが、契約電力の超過
によるペナルティ支払い並びに契約
電力の変更を迫られる等厳しい運営
を強いられております。
又、総合節電の考え方から「自家

は事業経営や生産技術のOA化・ハ
イテク化、また国際化としての中国
研修生の受け入れを長期的事業とし
て推進するとともに、青年研究会に
よる、ベトナムとの経済・人的交流
の研究、自家発電によるエネルギー
対策の研究、そして海外進出をも含
めたグローバル化への努力など、意
欲的な事業展開をされています。

このように、貴組合では経済状況
をはじめ諸情勢の大変厳しい中、産
業界並びに組合の発展のために、ご
努力されており、大変心強く感じる
とともに、深く敬意を表する次第で
あります。
市といたしまして、こうした状

発電」設備の可能性についても青年
研究会より調査報告がなされます
が、今後の組合経済基盤を強化し組
合員の皆様にもメリット有る組合に
するためにも慎重に検討していきま
す。

労務事業では外国人研修生受入推
進並びに在留期間を更に一年延長出
来る技能実習生制度を実施し、今後
深刻化が予想される労働力問題に対
応してまいります。

中小企業にとっても、今後訪れる
であろうマルチメディア時代への対
応研究を進める他、金融事業、駐車
場問題等組合員の皆様相互が協力し
新しい年を乗り切りましょう。

況を踏まえ、本市産業の長期的展望
と実現に向けて策定した「川口産業
振興ビジョン」の具現化のために、
現在ビジョン推進委員会が検討を進
めているところであります。
今後産業の国際化、情報化、技
術の高度化などの産業構造の変化に
対応するため、産業界と十分連携を
とりながら、効果的な産業振興策を
積極的に展開してまいりたいと考え
ておりますので、更なるご協力を賜
りますようお願いいたします。
新年にあたり、貴組合の益々のご
発展と組合員皆様のご健康、ご活躍
を祈念申し上げまして、年頭の挨拶
をいたします。

副理事長 森 敬介

あけましておめでとうございませ
皆様におかれましては健康やかに、
新年をお迎えのことと存じ、今年も
「幸多かれ」とお祈り申し上げます。
正月私は友人と新春の富士を描き
に出掛けました。壮大な雄姿をみ
て大自然にひたっていると日頃の
営みがとても小さくみえてきます。
相変わらず今年も不安要因の多い世
の中ですが、精々自己を失わぬよう
「ゆとり」をもち「急がず休まず」
頑張ってくださいと思っています。
本年もどうぞ宜敷く
お願い申し上げます。

専務理事 久保木満江

明けましておめでとうございませ
輝かしい新春を迎え、会員の皆様に
は希望に満ちた平成九年をお迎えの
こととお慶び申し上げます。
昨年を顧みますと、相変わらず回復
軌道に乗らない景気動向に悩む一年
でございましたが、幸いにも組合諸
事業は皆様のご協力に支えられ、順
調に進められておりますことをご報
告申し上げます。年頭にあたり
り、干支に因んで、たとえ牛歩の歩
みでも、一步一步着実に景気回復を
願いつつ組合発展の歩みを進めたい
と念じて挨拶とさせていただきます。

総務委員長 仲道 誠治

よい年でありますよう心からお祈
り申し上げます。
総務委員会としましては組合行事の
実施運営が円滑に推進出来るよう委員
の皆様と協力して頑張っていく覚悟
でございます。厳しい経済環境の中
であるがゆえ協同組合と言ふ趣旨の
元で各組合員同志がお互いに情報を
提供し助け合っていくべきと思いま
す。毛利元就が言った「三本の矢」
協調の精神を持って日本も世界も動
いて行かねばならないと思えます。

電力委員長 木村 国光

新年あけまして
おめでとう御座居ます
昨年は、国内、国外を問わず、大変
多難な事が数多く発生した一年であ
りました。今年こそは、経済的にも
又、社会的にも明るい一年でありま
す様、心からお祈りしたいものです。
我が新郷工業団地の電力の設備も、
かなり老朽化が進んでおり、近い将
来、設備の更新も考えなければいけ
ないと思っております。組合員の皆
様も、今年は昨年以上に多くの電力
を消費し、益々会社が発展されます
ことを心からお祈り申し上げます。

事業委員長 壁下賢一郎

新年明けましてお目出度うござい
ます。今年もよろしく願い申し上
げます。暗雲迷走のうちに明け暮れ
た旧年でしたが、新年もこれを引き
ずる様な感があり我々中小企業はま
だまだ厳しい状況に晒されそうです。
一方組合の運営、事業に関しては
皆様の御理解御協力により、お蔭様
で順調に推移しており、今年も同様
に進行するものと思われま。なお
一層の御支援をお願い致します。
最後になりましたが、一陽来復の新
年となります様願うと共に皆様の益
々の御健勝をお祈り申し上げます。

福祉環境委員長 関口生寿老

新春を迎えましておめでとうござ
います。
おかげさまで昨年の工業団地は大
きな事故も発生せずやって来まし
たが、今後ますます路上駐車の問題
で各企業に与える影響が深刻になる
のではないかと思われます。本年も
引きつづき組合員の皆様のご協力を
得て、解決に努力したいと考えます。
長期化した不況は、その出口を見
せず中小企業に取りましてはまだま
だ厳しい状況が続くと思われま。新
皆様の健康とご多幸を祈念し、新
年の挨拶とさせていただきます。

情報推進委員長 田中 章夫

新年明けまして
おめでとうございませ
皆様には輝かしい年明けを迎えられ
たこととお慶び申し上げます。
社会の情報化は目を見張る様な進歩
を遂げ、昨年はインターネットが爆
発的に普及しました。組合ではパン
コン通信による情報化推進を行って
来ましたが、活用されておりますで
しょうか。景気の夜明けが未だの
様に当委員会の活動も低迷致してお
ります。皆様の温かいご理解で協力を
頂きまして頑張ります。今年もよ
ろしくお願い申し上げます。

労務委員長 世良 嘉英

新年あけましておめでとうござい
ます。
長引く平成の不況の中で新年を迎
え気持ちを引き締め今年こそは良
くなって欲しいとの希望を胸に秘め新
たな一年の計画を立てておられる事
と存じます。
新しい年を迎えるにあたり、経済
が上向きに推移していくよう折ると
ともに組合員の皆様におかれまして
は一段と健康に留意され益々のご活
躍とご多幸を心からご祈念申し上げ
ます。

青年研究会より



長明 新年あけましておめでとうございます。皆様方にはお元気で新春を迎えられたことと存じます。

青年研究会も、早、十二年目を迎え、これもひとえに、親組合、先輩諸氏、そして事務局の方々のお力添のおかげと感謝申し上げます。さて、昨年来、景気は緩慢ながら回復過程にあるとされておりますが、

古稀を迎えて



所製木型大塚 新年あけましておめでとうございます。新組合の皆様もお健やかに初春をお迎えることお慶び申し上げます。

昨今の産業界は不透明感が続き、企業には増々厳しい時代になりました。社会情勢も悪くなり生活面でも緊張の連続で中々心のゆとりがもてない毎日は、大正、昭和、平成の

当業界にとりましては依然として厳しい情勢の中での新年となっております。このような中、当青年部は、昨年ひきつづき、電力事業の延長線上にある自家発電の可能性について、調査研究を進めてまいりたく思っております。大変、地道で目立たない活動ではありますが、景気回復の一たんとなるようがんばる所存でございます。又、これにつきましてのご報告は、四月頃には皆様にご連絡出来ると思っております。本年も家族を含めてのたくさんの行事を考えております。皆様のご多幸をお祈りいたしまして、私の新年の挨拶とさせていただきます。

時代と共に生き、古稀を迎える年となり唯々感無量です。

振り返れば、荒海上の小舟の如き職業ですので、風雪に堪えその都度社会の方々の御厚情に接し、又工業団地の組合員としての誇りを持って頑張ってきました。

「春来たり牛の如くにおだやかに」と一句読み、二十一世紀に向かって自分なりの人生観で、皆様に御迷惑をかける事なく、健康を第一に、野草の如く根を張って、仕事に遊びに、趣味に楽しく日々を送りたいと思っております。皆様のお力をお借りして参りますので今後とも宜敷くお願いいたします。

年男より一言

新年明けまして御目出度う御座います。本年もよろしくお願い申し上げます。

年男も五回目を迎え、「還暦」の年となりました。

ここ数年来空洞化と騒がれている景気乗り越え、鍛冶屋と写真「自然との触れ合い」を続けながら実りある年になるよう頑張りたいと思っております。

株式会社川口鍛工所 専務 石田創三郎

謹んで新春のお慶びを申し上げます。「光陰矢のごとし」あれこれ模索しているうちに、いつの間にか私も四回目の年男を迎えてしまいました。人生八十年と云われる時代において「生涯現役」を目標とし、自分が出て来ることを肩ひじ張らずにゆっくりに長く継続して行けるようガンバリたいと思っております。その為には「寸時を大切に」を肝に銘じて新たなこの一年を歩んで行きたいと思っております。

福岡スチール株式会社 常務 福岡 清次

受賞して

総務事業課長 田中 昇 新年あけましておめでとうございます。

昨年、埼玉県中小企業団体中央会の創立四十周年記念式典にて組合より推薦頂き、永年勤続功労賞を受賞しました。

昭和五十年に高校卒業後川口新郷工業団地協同組合に就職し二十一年が過ぎ、今回表彰された訳ですが、特に優れた功労が有った訳ではなく面映いおもいです。

今回の表彰を励みに、今後の組合の発展に僅かでも貢献できればと微力ながら尽力する所存ですので、今後とも一層のご指導をお願いいたします。

電気事業課長 増島 邦夫 ありがとうございます。

昨年、組合よりご推薦を頂き電気事業従事者として埼玉県電力協会の永年勤続表彰及び、埼玉県中小企業団体中央会の永年勤続功労賞との二つの団体から受賞致しました。

同期の田中総務課長とともに、当組合勤めながら、関係団体の事情から一人二団体から表彰を頂いた事に身の引き締まる思いです。今後とも頑張ってお参りますので一層のご指導をお願いいたします。

一言から研修生

平成8年11月2日、1泊2日の会社旅行に参加し、富士山周辺の美しい景色を満喫しました。

(一)

異域他郷好風光、
白雲盤山多奇観。
紅葉満山緑点缀、
微风過処落丹丹。



河口湖山水以天鏡、
無限美景水中看。
昇仙峡道奇峰險、
雄壯以男身上筋。

(二)

“石和”有名泉、
“巨峰”譽瀛州。
“喜仙”一宿夜、
“喜狂”飲夜不眠。

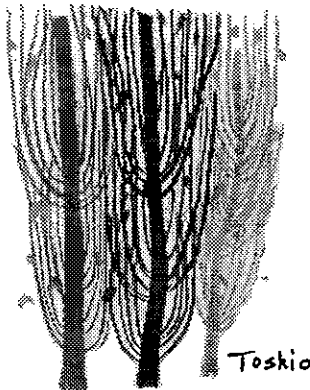
共栄工業(株) 研修生 朱 凱



電気事業より

去年の東京電力料金改定により、じわじわと値上げの続いている電気料金についてですが、新工ニューズ四十八号でもお知らせいたしましたように一月から、また値上げとなりました。さらに、次の電気料金の調整を行う四月分も既に値上げを行うことが確定しているとのことです。

この様に、値上がりの続くなか、組合の電気使用量も着実な増加傾向にあり、組合のDMメーターも、たびたびオーバーする事態となっております。今後ともこの傾向は続いてゆくものと思われれます。そのため組合といたしましては、東京電力との契約電力の変更も視野に入れた柔軟な体制で対応してまいります。組合員の皆様におきましては、節電にご協力いただけますようお願いいたします。



コンピュータの「西暦二〇〇〇年問題」

今やコンピュータは、企業経営を支える上で、必要不可欠なものとなっています。しかし、三年後の西暦二〇〇〇年を迎えるに当たって、コンピュータが日付を正しく判断できず、誤動作などの様々な問題が起るといふ、いわゆる「西暦二〇〇〇年問題」がここに来て浮上してきま

二千年問題発生の原因

コンピュータの「西暦二〇〇〇年問題」とは、コンピュータが二〇〇〇年の日付を正しく認識できず、誤

00=1900年? or 2000年?

日付の前後関係が逆転

- ☆00年のデータ受付拒否
- ☆データ混乱
- ☆データ異常
- ☆異常停止

動作や誤処理、異常停止といったことが発生することです(図一)。そして、この二〇〇〇年問題とはコンピュータの普及が始まった当初から潜在していた問題なのです。コンピュータは年号を処理するに当たり、西暦でデータを処理しており、その際、年号の下二桁で日付を処理していました。コンピュータ産業界がハード、ソフトともに欧米文化の中で育成され、一般的に日付についてはMM/DD/YY形式で表記したり、処理を行っていたことがあり、これは、欧米人が西暦表示を下二桁に省略して使うことがそのまま引き継がれたためです。また、コンピュータの普及が進んだ一九六〇〜八〇年代はハードウェアが非常に高額なため、扱うデータを少しでも減らすことや、処理速度の向上は、重要な課題の一つであったという事情がありました。では、なぜ問題だと分かっていた年号を下二桁で処理するプログラムが今もなお使われているのでしょうか。

コンピュータの利用が急速に普及するにつれて、ユーザーのソフトウェア資産も急増しました。そのためシステム(ソフト&データ)を一斉に変更することは、コスト的にも、時間的にも困難となりました。また最初の世代のソフトが、年号データを西暦の下二桁で取り扱う仕様のため、次の世代のソフトも、この長年蓄積されたデータを取り扱う仕様となり、年号下二桁のデータが、増殖していったのです。

予想されるトラブル

実際に二〇〇〇年に対応していないコンピュータにどのような問題が起こるのでしょうか。

コンピュータでは情報処理の日付を例えば一九九六年「九六、二〇〇〇年」と下二桁の数字で処理します。すると、〇〇年は一九〇〇年とも二〇〇〇年とも読み取れることになり、そのために日付の前後関係が逆転し、〇〇年のデータの入力により、データの順序の逆転、計算結果の相違、比較データの混乱により(図二)、データの受付拒否やデータの消滅、また最悪の場合にはコンピュータの異常終了という事態が予想されます。

西暦2桁では1900年代と2000年代の大小が逆転

ソートの逆転	計算結果の誤り	比較結果がでない														
<table border="1"> <tr><th>ソート前</th><th>ソート後</th></tr> <tr><td>99.12.01</td><td>00.02.01</td></tr> <tr><td>00.02.01</td><td>00.03.01</td></tr> <tr><td>00.03.01</td><td>99.12.01</td></tr> </table>	ソート前	ソート後	99.12.01	00.02.01	00.02.01	00.03.01	00.03.01	99.12.01	<p>99-88=平成11年</p> <p>ところが</p> <p>00-88=平成88年</p>	<p>1999年10月1日と2000年3月31日の間の売上日を抽出</p> <table border="1"> <tr><td>99年10月1日</td><td>売上日???</td><td>00年3月31日</td></tr> <tr><td><</td><td><</td><td><</td></tr> </table>	99年10月1日	売上日???	00年3月31日	<	<	<
ソート前	ソート後															
99.12.01	00.02.01															
00.02.01	00.03.01															
00.03.01	99.12.01															
99年10月1日	売上日???	00年3月31日														
<	<	<														

危機感の欠如

コンピュータに登録するデータの多くは、日付が関係するものです。売掛残高計算、材料・部品手配、生産・出荷計画、予約、金利計算、有効期限などに日付は関わっています。したがって、企業活動のすべてにわたってコンピュータのトラブルが影響するものと考えられます。また、下二桁の日付データのうち〇〇年、九九年については特別な意味(例えば永久保存)に使用しているケースもありますし、予約など将来の日付を処理するケースでは実際にトラブルが発生している企業もあります。

この認識はどうかというと、「自分の会社には関係ない」と思っていたり、大問題になるとは考えていない経営者が多いようです。また、考えている方でも、まだ時間があると思っ

重要課題の一つととらえ、早急に自社のコンピュータを点検する必要があります。このままですと実際に問題が起きるまで、二〇〇〇年問題に気づかないということも考えられます。二〇〇〇年が間近に迫ってから気がついて、あわてて対応しようとしても、その時点で引き受けてくれるところもなく、あつたとしても膨大な費用が掛かると思われます。

メーカー等の対応は

二〇〇〇年問題が浮上してきたのを受けて各メーカー等でも二〇〇〇年対応の有償サービスと支援ツールの整備を進めています。

パソコンへの対応は

二〇〇〇年問題は大型コンピュータもパソコンも基本的な違いはありません。使い勝手と小スペース、値段の安かったこともあって中小企業ではパソコンを導入しているところが多くなっています。このパソコンについてはソフトウェアの改修による対応が大型コンピュータより難しいものとなっています。その理由として、次のことが挙げられます。

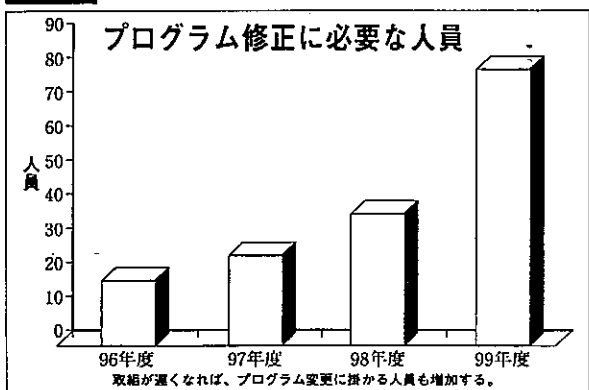
- (1) 調査、改修に当たって支援ツールが使えず、手作業になってしまふ。
- (2) 改修に当たって必要不可欠なソ

対応は自社の責任で

二〇〇〇年問題に対してユーザーが「メーカーかサービス会社が何とかするだろう」と考えることは軽率です。この問題はコンピュータが誕生したときから抱えている問題であり、一概に責任をメーカーなど求めるには無理があると思われるからです。そうこうしているうちに期限が近づき、間に合わないという事態は避けねばなりません。

この二〇〇〇年問題の対応は速く始めるに越したことはありません。対応の期限が決まっているのですから限られた時間と人のなかでは、速く着手するメリットは多大に有ると思われます。

図3



提供されるサービスは、予備調査、企画立案、テストや教育といった二〇〇〇年対応の全般にわたっており、自社が提供・販売した製品が対象になります。

スコードやドキュメント類がユーザーの手元にほとんど無い。(3) 結果的に改修作業の行える技術者を見つけるのが現時点ではかなり困難である。

本年の停電予定

注意！！工場に電気が来ない

8月22日(金) AM9時00分～PM17時00分

組合変電所の定期点検を行うため停電となります。

※事故防止の為、不用意に電気設備には近づかないでください。

事務局だより

☆長寿祝贈呈者

古稀の祝い 大塚吾郎
喜寿の祝い 池田四郎

(敬称略)

☆永年勤続表彰者

(資)森鋳工場

高石 利男 十一年八月月
青木 輝男 十二年一月月

森 武志 十一年四月月

山井 利英 十一年

島田 尚子 十一年七月月

西潟 イヨ 十二年四月月

ディーゼルユニット(株)

田口 三良 十六年三月月

(株)コクサイ

田代 勝弘 十年二月月

岩崎金属興業(株)

岡山 大信 十三年七月月

粉末機械工業(株)

宮野 健次 二十四年

ユニオングラビア(株)

西方美智子 十七年八月月

太平機械铸造(株)

浜田 昌則 十年五月月

豊栄チェンコンベヤ(株)

米沢 次良 十一年十一月月

渡辺機工(株)

藤栄 友己 十一年

(敬称略・順不同)

編集後記

平成九年の新年を皆様には夢と希望に満ちた年であることを願いつつ迎えられたことと思います。

新工ニュース第四十九号を平成九年の新年号としてお届けいたします。例年どおり川口市長長瀬洋治様、大藤理事長森副理事長久保木専務理事並びに各委員長様より誠に力強い年頭のご挨拶をいただき厚く御礼申し上げます。新工ニュースも次号で五十号を迎え、組合員皆様に親しまれ興味を持って読んでいただけるようニュース報告のみの記事でなく中広い内容にして行くよう今後更に努力して行きたいと思っております。その具体的な案といたしましては、各ブロック長の協力をいただきブロック内での出来事各企業の新規事業、隣接町会等の関係記事を記載して行きたいと思っております。又、新工ニュースを一人でも多くの皆様に読んでいただく事が組合を理解していただく最大の道だと思っておりますのでなにとぞ宜敷御願致します左記の皆様が一年間お骨おりのいただいた編集委員の方々です。ご協力厚く感謝いたします。

委員長 仲道誠治
委員 関口雅英 青木輝男
齋藤博司 福岡孝雄
木村英夫 黛健二
岡本民子 河原場博

☆高速道路下駐車場に空きがあります
——ご利用ください!!——

高速道路 別納プレート
◎便利です! ◎安価です! ◎ご利用を!

発行	発行	発行責任者
平成9年1月28日 第49号	川口市本蓮4-3-38 川口新郷工業団地協同組合 TEL. 048-285-1766	仲道誠治